

V 9.2, Issue 30 -
2015

DRUZE INTERNATIONAL MAGAZINE

The Voice of the Druze



AL FAJR - THE DAWN

الفجر صوت الدرّوز

PAST PRESENT FUTURE

USA

LEBANON

UAE

BRAZIL

CANADA

AUSTRALIA

JORDAN

PALESTINE

and much more

ARGENTINA

Lost Heritage

Languages Included:

English

Spanish

Portuguese

Arabic

عربي

Español

Português

Toufic Assaf توفيق عساف
Distinguished Druze



بني معروف

يا آل معروف هذي نمتي ويدي رهينة الود عن أبناء قحطانا
أنتم ملوك الوغي والبيض ناطقة وذي عمائمكم في ... الهول

تيجانا

من يعرف الناس يكون ذكيا ولكن من يعرف نفسه يكون أذكي

The road to success is not straight.

There is a curve called Failure

A loop called Confusion,

Speed bumps called Friends,

Red lights called Enemies,

Caution lights called family.

You will have flat tires called Jobs,

But if you have a spare

Called Determination, an engine called

Perseverance, a driver called Will Power,

You will make it to a place called

Success!

“I shall pass through this life but once. Any good therefore that

I can do, let me do it now. Let me not defer or neglect it.

For I shall never pass this way again”

THE EDITOR'S DESK

SHAUKI HALIME, USA



الموحدون الدروز

ربضوا بباب الشرق خير ضراغم
غنت سيوفهم اناشيداً شجت
تحمي العرين فأين منه الأبلقي
قلب العروبة واستعز المشرقي

My Beloved Druze Society,

As we move closer to marking 1000 years of Druze, determining what will shape the future cannot be understated. **Participation of the community is key in where we are going.**

Reflecting on our past, we have had leadership that has held us together as a community with our common values. **Our present times are turbulent**, with world events and technology changing our lives at unprecedented speed. We must acknowledge the work of the **ADF** in securing a place for the Druze to be studied in the West, a milestone achievement. But wherein lies the future? Is Argentina a harbinger for what is ultimately down the road? It is for the youth that this needs to be determined, current leadership will decide its fate, are Druze relevant or destined to be a point of study footnote.

It is an ambitious undertaking, as the Druze need a strong value proposition in a world that is realizing a reduction in individuals actively participating in any spiritual activity especially in the Western world. This is not only a Druze phenomenon.

Strong, active, and engaging leadership encouraging youth to be involved in their amazing heritage is needed now. We can feel discouraged when we see the level of participation decreasing on a local level in some areas but this is a call for action. Everyone needs to be encouraged to be involved and show up!

When we keep ourselves in action, good things are sure to come of it. When we continue action based activities, we'll find whatever we seek.

Yes we can do it, and when we keep doing it, the work will yield spectacular results - we can make great things happen!

Al Fajr The Dawn Druze International Magazine along with the website www.DruzeWorldwide.com is the one and only **voice of the Druze.**

As we look to the future, together we grow, and forward we go.

Faithfully yours,

Shauki

AL FAJR THE DAWN DRUZE INTERNATIONAL MAGAZINE
PUBLISHER & EDITOR-IN-CHIEF: **SHAUKI HALIME**
DESIGN & CREATIVE DIRECTOR: **S. HALIME**

Expect more great headlines in upcoming issues.

Inside this issue:

CONVENTIONS

USA - CALIFORNIA	
TOUFIC ASSAF	29-32
LEBANON - Suzanne Talhouk	4
ARGENTINA - Dr. Sharif Kontar	5
PALESTINE Sheikh Fayez Azzam	6
LEBANON - Youth Abandon Mahiba Zeidan	8
LEBANON - Youth Jobs Lost Faten Abou El Ezz	9
USA American Druze Foundation	10
UAE - PAST PRESENT FUTURE Cindy Rafah	12
LEBANON Fida Abou Chacra Atallah	14
CANADA Carla Marrouche	16
LEBANON - News	18, 20
PALESTINE - Sawsan Khalife	19
JORDAN - Artist Profile	26
LEBANON Rona Abou Assi	24
BEIRUT - Kamal Jumblat Sign	20
Mashaikh News	22

EVENTS

BRAZIL	13
LEBANON	15
AUSTRALIA	17
USA - SEATTLE	21
Dr. Kassem - LEGACY	28
You Tell Us ...	34
What we are about & Contact Info	35

An entire sea of water can't sink a ship unless it gets inside the ship. Similarly, the negativity of the world can't put you down unless you allow it to get inside you.

LEBANON

أدب الرحلات الباطنية فجر أدب جديد لولوج أعماق الأعمق

سوزان تلحوق

By: Suzanne Talhouk



Talhouk graduated from the Lebanese University with a Masters in Physics but has built her career as a Communication & PR expert, writer, speaker in international forums, recently her speech was featured on TED.com as the first Arabic speech (Don't kill your language) ever to be posted on this international website.

يحتاج إلى بهرجة وتمييق كلمات بل إلى تصوير حقائق الذات ووقائع الحياة في بلاغة الكلمات، هو أدب يعكس وجدان صاحبه، الإنسان. أدب يخاطب كل فكر ويستسيغه كل لسان."

هنا نسال، ألم يحن الوقت لأن نستقبل بشوق وشغف أدباً إنسانياً سامياً، يشكل طريق العودة إلى الداخل- إلى الباطن حيث الحقيقة الهاجعة، حيث المعلم الداخلي؟ ألم يحن الوقت لأن يشكل الأدب الوسيلة الأملئ لرفع مستوى الوعي العام؟ وأن يصبح في متناول الجميع أدباً يشكل منهجاً متكاملًا لكل ساع إلى التوغل في مجاهل النفس البشرية؟

الجواب هو أن الإيزوتيريك بما قدمه من أدب باطني ضمن سلسلة رحلات قد دخل حيث لا يجرو الآخرون، وفتح القنوات بين النفس والذات، وأرشد الإنسان إلى علة وجوده. إنه الأدب الذي جعل منا أبطالاً أو مشروع أبطال من خلال تعليمنا التغلب على صفاتنا السلبية والترقي فوقها كنقطة انطلاق نحو الحقيقة. إنه الأدب المنهج الطريق وسفينه النجاة ومونل الإبداع لإشراقة جديدة بدأت من هنا من لبنان وباللغة العربية.

لقد حان الوقت لقراءة الحقيقة، أو للتعرّف إليها أو حتى لقيامنا بخطوة تجاهها. فحصر التكنولوجيا والمادة بدأ يذوي ليفسح في المجال أمام عصر النور والمعرفة، عصر تكنولوجيا الباطن كما تقول علوم الإيزوتيريك، وهنا لا بد من أن نسال أنفسنا بصدق، هل استطاعت التكنولوجيا أن تمنع الموت أو الحزن أو المرض؟ ألم يحن الوقت للولوج الحقيقي والجددي إلى الباطن؟ إذا كان الجواب بنعم فالبداية هي بأدب الرحلات الباطنية.

وفي الختام، ليس أبلغ من تلخيص ما تقدم والإجابة على كل تساؤل حول الأدب الباطني من قول المؤلف الدكتور مجدلاوي، في هدف الرحلات الباطنية، "أدب الإنسان أن يكون الإنسان نفسه نقطة البيكار... أن يكون البوتقة التي تنصهر فيها التجارب لتستحيل خبرات وهاجة على درب المعرفة الحياتية." ❖

أدب وُلد في أعنى الظروف وأصعب المراحل حيث الإنسان منغمس في المادة وبات عبداً للتكنولوجيا... إنسان يظن أنه وصل إلى القمة وحول العالم إلى قرية صغيرة، فالغنى المسافات والحواجر والحدود. إنسان لم يع أن المسافات بين المادة واللامادة تزداد، وأن الهوة بين الظاهر والباطن تتعمق، والحدود بين النفس والذات تتوسع. فاللامادة بالنسبة إليه وهم، والباطن عالم من الخيال، والنفس والذات سيان... ولكن في خضم هذا كله وُجد من يقدم أدباً يرتقي بالباحث ويروي عطشه ليردم الهوة ويعبىء الفراغ.

فكل رواية إيزوتيريكية تتحدث عن رحلة باطنية تصدر عن منشورات أصدقاء المعرفة البيضاء ضمن سلسلة علوم الإيزوتيريك التي تعدت لتاريخه الـ 80 كتاباً، يشعر القارئ أنه في مجاهل عالم مألوف لكنه منسي منذ دهور ولا يلبث أن يكتشف أنه العالم الأصل، عالم ذاته وكيونته وحقيقته فيعيش صمناً مدهشاً وكأنه لا يريد البوح حتى لذاته بأنه وأخيراً بدأ يشعر بنبض الباطن، نبض الحياة، نبض الغبطة، نبض المعاناة، نبض الوعي.

وفي هذا السياق يقول الدكتور جوزيف مجدلاوي، مؤسس مركز علوم الإيزوتيريك الأول في لبنان والعالم العربي ومؤلف 5 روايات في سلسلة أدب رحلات الباطن التي تصدر عن علوم الإيزوتيريك ("رحلة إلى مجاهل الدماغ البشري"، "رحلة إلى عالم المجهول"، "رحلة في خفايا الذات الإنسانية"، "رحلة في رحاب الحقيقة"، "رحلة بين قبائل

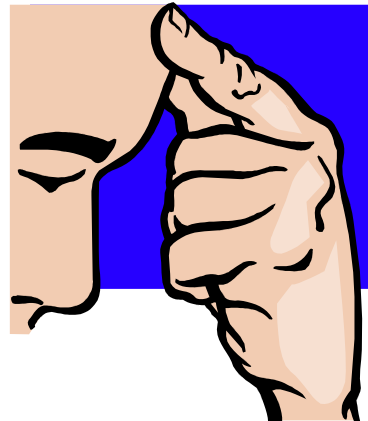
السلبيات")، يقول المؤلف من جملة ما يقوله، "إن تفاعل الأحاسيس مع كل شيء من دون انفعال، وتذبذب المشاعر الرفراقة لأنني هبة ووعي وتدقق الفكر المستتير هو ثلوث الإبداع الإنساني... وكل ما يصدر عنه من أدب ينقش نفسه بالقلوب". ويضيف عن أدب الباطن الإنساني في مقدمة كتاب "اللاوعي إن حكى"، "الأدب الإنساني هو الأدب الذي لا

لقد أغنى الأدب بشتى أنواعه الإنسان على مدى عصور. فكان النافذة الصادقة لتجارب واختبارات وإبداعات فتحت عقل المرء وقلبه على الفنون والحياة. فتواصل الإنسان مع الأجيال التي سبقته واعتمد عليه لمعرفة تجارب غيره وأحاسيسهم وصراعاتهم وتطورهم ومرآة حياتهم المختلفة، وترك مجالاً لمن سليله ليتعرف إليه وإلى ثقافته واكتشافاته وتوصلاته وعاداته ومستوى وعيه.

تعددت الآداب بحسب التجارب والمراحل والعصور، ووصلت إلينا شعراً ونثراً ورواية تصويرية ومعبرة... تارة عن الحب وطوراً عن التصوف والألم والمعاناة والإبداع، أو ببساطة كان هدف الأدب أن يوثق مراحل مختلفة في تاريخ الإنسانية ليبنى عليها أو يؤخذ منها العبر. وكان ولا يزال الأدب أصدق تعبير عن سعي الإنسان الأزلي للتواصل مع نفسه والآخرين... فهو من يحول ما في الداخل من أحاسيس وأفكار إلى كلمات تعبر عن التجارب وتصل إلى الآخر.

لكننا اليوم في صدد البحث والإستكشاف والتعرّف إلى نوع قديم جديد من الأدب. أدب يحوي البلاغة والجمال كما العديد من الآداب، لكنه يتميز كونه يهدف إلى تعريف الإنسان إلى حقيقته ومد جسور تواصل مع باطنه، فيقدم المعرفة بأسلوب السهل الممتنع، ليحاكي منطق القلب وأحاسيس الفكر.

ولأول مرة منذ زمن بعيد يصبح بمقدور كل إنسان الإطلاع على أدب الباطن، أدب وبالرغم من سموه تتفاعل معه كل نفس بشرية وتستسيغه كل ذات إنسانية. نحن اليوم أمام أدب الرحلات الباطنية، أدب الولوج إلى باطن الإنسان، أدب السبب والنتيجة، أدب الأصل والجوهر والحقيقة، أدب يقدم رحلات باطنية تعود بالإنسان، كل إنسان إلى أصل إنسانيته وحقيقة ذاته ليقف ويتأمل ويتفكر...



ARGENTINA

The Druze in Argentina



By: Dr. Sharif El Kontar

Dr. Sharif Quintal is a resident in Buenos Aires, Argentina since 1987, born in El em Tine, Lebanon, holds a degree in Dentistry from universities of USSR 1985. Married to Magda Najib, father of three girls, Carla-22-years with a BA degree in business management and international trade; Lucia 21 years attending college for Engineering Informatics; and Daniela 14 years. Vice President World Lebanese Cultural branch of Argentina.

and discredited by the Creole society. He helped in founding many associations and clubs (called Syrian - Lebanese) for Arabs throughout the country. In 1926, the Emir founded the "Association of Druze charity" in Buenos Aires and was its President and socio-political advocate until his death in 1943.

they too, knew very little of the Druze religion to teach to their children.

How many individuals who are of Druze origin today are Catholic, baptized, married in the Church, their children baptized, etc and their religion

At the end of the 19th century Druze youth were part of thousands of immigrant Arabs who came to the Argentine Republic. The majority of these Druze, were Lebanese and the rest were from Syria and Palestine.

In Argentina these individuals were called Turks as all other Arabs for being carriers of Ottoman passports or documents, they quickly spread throughout the country, especially in the northern provinces (Catamarca, Tucumán, Jujuy, La Rioja, San Juan, etc.).

In 1912, the General Consul of the Ottoman Empire, the Emir Amin Arslan, a very educated man, writer, journalist, and had the ability to master various languages arrived in Argentina. He created ties with the political class of the time, among them was his friendship with Socialist Deputy Joaquin V. Gonzalez, among others. The Emir succeeded, by his constant action, to unify and strengthen the collective Arab's, after they had been scattered

All religious sectors of the Argentina community had their representation, with direct ties to the authorities in their country of origin, **except** for the Druze. They did not have any kind of contact with their roots in Lebanon and Syria, which has brought serious consequences.

The Druze immigrant community has, for no other options, embraced the new Catholic society, forgetting his roots and his basic religious education. This did not happen all at once but slowly over time... the Druze immigrant who was alone, away from his people, marries a Catholic girl and forms a family, forgetting not only their origin but also their mother tongue. There is no insistence to teach their children anything of the Druze faith, since really

of origin is of no interest and has no meaning to them! More than **twenty thousand** Druze youth have reached Argentina and disappeared into this Catholic sea, and all that remains to the present day is the Druze surname. Worth noting one close relative is a Catholic priest with the surname Kontar (surname originally Druze).

This is a summary of the Druze history in Argentina, and I'm not here for opening a cause as this is a result of many many years, **but this should be considered a disaster and used as a cautionary tale, as one of the largest Druze losses in modern history.** ❖



PALESTINE

الصوم لدى الموحدين الدرزي نافلة لا فريضة



Dr. Sheikh Fayez Azzam

By: الشيخ الدكتور فايز عزام

من مواليد سنة 1942 في قرية عسفيا على جبل الكرمل. حاصل على شهادة الدكتوراه في اللغة العربية والتاريخ من جامعة حيفا. عمل محاضرا للغة العربية والتاريخ الدرزي فيها. شارك في إصدار وتحرير مجلة الهدى الدرزية من سنة 1971 حتى توقفها سنة 1985. عمل مفتشا في وزارة المعارف لموضوع التراث الدرزي. كان من المشاركين في وضع منهاج وكتب التراث الدرزي. ألف كتاب المؤلفات الدرزية ومؤلفوها، حقق وأصدر كتاب عمدة العارفين للشيخ محمد الاشرافاني. أقام ويدير الأرشيف الدرزي في جامعة حيفا الذي يحوي عشرات آلاف الوثائق والصور والأفلام والأشرطة والجراند والمجلات عن الدروز في كل مناطق سكناهم

عيد الفطر السعيد

ان الصوم لدى الموحدين الدروز نافلة لا فريضة، وقد يفهم ان العيد خيار لا فريضة.

الهجرية ترمز الى ولادة دعوة التوحيد الدرزية.

2- ان رمضان شهر الصوم. والصوم هو

السكوت

والستر وعدم

الاعلان

والافصاح عن

امر ما. والفطر

هو نهاية

السكوت وبدء

الاعلان

والكشف.

3 - ان كلمة فطر

تعني خلق.

فالفطر هو تجديد ونشوء مذهب جديد.

4- كذلك افطر تعني أكل. والإفطار يعني

لغويا تناول طعام يوم جديد. ويعني

روحانيا تقبل إيمان جديد بعقيدة

التوحيد.

وللعلم والمعرفة، فانه لا توجد أي علاقة

تاريخية بين عيد الفطر ونشوء دعوة

التوحيد الدرزية التي بدأت في الأول من

محرم سنة 408 هـ. وليس في شهر

رمضان ولا في عيد الفطر.

كما انه لا يوجد في المصادر التوحيدية أو شروحاتها نص ديني صريح عن الاحتفال بعيد الفطر، وإنما هي رموزات وتلميحات وإشارات وتفسيرات، لها وزنها وقيمتها واتباعا للسنة الإسلامية.

لكل هذا لم يكن رأي موحد عند بني معروف حول الاحتفال بهذا العيد. فهناك مناطق تعيده. وهناك مناطق أخرى كانت تعيده. ومناطق غيرها صارت تعيده. ومناطق لا تعيده.

والناس اليوم بعضهم يعيد لدوافع دينية. والبعض يعيد أو لا يعيد لأسباب سياسية.

حر ان تعيد أو لا تعيد. لا جبر ولا إجبار، بل خيار واختيار.

لك الخيار ان تخرج في اجازة للعيد او لا تخرج. ومن يريد ان يعيد على اللحم فله ذلك. ومن شاء على النقل فهذا شأنه. ومن يرغب ان يسافر الى للاستجمام فلا بأس عليه. ومن يحب ان ينتهز العيد للذكر والمذاكرة، فأجره عند الله.

فلا حرج ولا إحراج. وليفعل كل فرد ما يسعده ويرضي خالقه.

وكل عام وانتم على خير



من يصوم من الدروز، يفعل ذلك احتراماً لشهر رمضان الذي أنزل فيه القرآن الكريم على النبي محمد عليه الصلاة والسلام. ومن يعيد، فاحتفالاً بانتهاء صيام هذا الشهر الفضيل.

إضافة الى ذلك فهناك من يحتفل بالعيد تقليداً

للأهل والأجداد الذين صاموا أو عيدوا. وقد يضيف البعض اعتبار هذا العيد مناسبة لإحياء ذكرى قيام دعوة التوحيد الدرزية.

والحقيقة ان العلاقة بين قيام دعوة التوحيد الدرزية وبين شهر رمضان وعيد الفطر تعود الى عدة تفسيرات عرفانية باطنية وتاويلية.

1 - فكما ان الشهر التاسع يشير الى تكامل الحمل والولادة، كذلك نهاية شهر رمضان وهو الشهر التاسع في السنة



USA



L to R: Nidal Radwan, Rami Rayess, Teymour Jounblat, Sami Kadi, Ayman Sarriedine, Shauki Halime

Teymour Jounblat, Nidal Radwan



Leadership should be born out of the understanding of the needs of those who would be affected by it.

SHOUF

YOUTH ABANDON ARAB CULTURE

By: Mahiba Zeidan

Resides in the town of Damit Shouf, Lebanon with her family. Completed her high school in Riyadh, Saudi Arabia, moved to Lebanon to start her professional life working in her father's office. She likes to read, listening to music, travel to learn about different cultures and civilizations, and loves expression through writing poetry or prose. Fluent in Arabic & English.



Who has not noticed the marginalization of Arab youth in regards to our culture which may be intentional or unintentional.

We have an amazing cultural heritage, traditions, and values. With all the ancient habits we Arabs have; family unity and affection, pride of our heritage, this is all lost on Arab youth of this generation who can't understand the value of all these precious morals and high standards. They heavily imitate the West, which destroys our way of life and thereby makes it difficult for us to maintain our legacy and move forward in this devastating Western culture which is like a silent disease which slowly creeps into their minds.

Their circumstances, lack of awareness, and chaotic situation has created problems of cultural, social, educational, and intellectual nature. We find ourselves stuck

between randomly acquired habits that often do not represent us.

This affects our Arabian identity so that we are becoming vassals of the western habits, advancing as rigid machines having no soul in us or independent thoughts, they appear deprived of their own identity, will and creativity, and deprived of their own voice with their minds succumbed without awareness or understanding of what is really good or bad.

And that is what makes me feel regret for the loss of our history; we who discovered the alphabets, literature, history, philosophy, medicine, art and much much more.

Who of us has not encountered weird expressions of our society which we made fun of, yet regret how we got here? Let us wake up from our trance and embrace our Eastern Arabic roots, let us put forth

our own touches of creativity. We youth, through our oriental language and history, let us draw by our own tools and color in our own way, let us save the glories of our history by leaving to the west their customs and traditions.



Let us be civilized and advanced by achieving using only

what will make us more successful. We are a people that hold great history, have amazing origins, principles and many former generations we are proud of. We must protect and maintain our culture and work to refine ourselves to entrench and save our Arabic identity.

Finally to all, this is a heavy and huge responsibility to stand and fight against the western tyranny that is threatening our Arabic culture. ❖



الكفير Kfair

شبابنا في لبنان ولا سيما في مجتمعنا

By: Faten Abou El Ezz

فاتن سالم أبو أعرز , عمرها 27 عاماً . ولدت في قرية الكفير قضاء حاصبيا الواقعة في جنوب لبنان وهي واحدة من قرى جبل الشيخ. حصلت على إجازة في إدارة الفنادق من الجامعة اللبنانية- كلية السياحة وإدارة الفنادق عام 2010 ومن ثم أكملت دراستها لتحصل بعدها على ماجستير بإدارة الفنادق من الجامعة نفسها عام 2012. حالياً تشغل منصب مديرة خدمة الزبائن في فندق خمس نجوم " Hotel Le Bristol الواقع في منطقة فردان بيروت بإدارة الأميرة نظيرة الأطرش.



صار لازم تتجوز ونفرح فيك" والسؤال الذي يطرح نفسه هنا هو "كيف؟".

إن شبابنا الواعي اليوم اصبح مدركاً انه لا يمكن ان يقدم على هكذا خطوة لانه بالدرجة الاولى هو بحاجة الى مأوى يأويه و زوجته المستقبل, وبالطبع في ظل غلاء المسكن لم يعد بالامكان شراء شقة, اذ ان الحد الادنى لشراء مسكن يتجاوز ال 100 الف دولار و مؤسسة الاسكان يمكن ان تغطي 60% من القيمة على اساس الحد الادنى للاجور وبالتالي الخيار الثاني هو الايجار, وهنا المصيبة الاكبر فبالاضافة الى ان الايجارات اصبحت مكلفة, كيف له ان يؤمن باقي التكاليف في ظل الغلاء المعيشي المستفحل, وكيف لهم ان يفكروا بالانجاب اذا كان قسط المدرسة الادنى لولده يتجاوز الحد الادنى للاجور او المداخيل؟

بوجود هذا الوضع السيء والمحزن, اني ارفض ان نقف جميعنا عاجزين عن ايجاد بعض الحلول لمساعدة شبابنا, اذا كنا عازمين على بناء مجتمع قوي, قادر على الحفاظ على اراثنا وثقافتنا التي لطالما حاربنا من اجلها على مدى السنين. من هنا وعدت ان اوصل هذا الصوت الي كل المعنيين من ابناء هذه الطائفة الكريمة, وكلي امل بان اجد الأذان الصاغية و العون اللازم لايجاد حلول جذرية لهذه المشاكل, وهنا لا بد لي ان اشكر بكل امتنان السيد شوقي حليلة لإعطائي هذه الفرصة بالتعبير فهو الذي لديه يدا بيضاء على هذا الصعيد. ❖

يسمونها بالعامية و غير المضمونة بنتانجها, هي بالكاد تساعده على اعالة نفسه, و تشكل بمعظمها خطر على صحته وبالأخص بغياب الضمان الصحي. اما الآخرون فيلجأون لوظيفة الدولة على أساس انها الضمانة الوحيدة مدى الحياة حتى ولو كانت منخفضة الدخل, وهنا تقع الكارثة؛ ففي لبنان حين يتم الاعلان عن وظيفة في الدولة يتقدم لهذه الوظيفة اضعاف و اضعاف العدد المطلوب و هنا تدخل الوساطة و المحاصصة بسبب نظامنا الطائفي المسيطر.

أما القسم الأكبر من هذه الفئة المعانية يلجأ الى الحل الاخير لديهم وهو السفر للخارج, هذا اذا توفر من يساعده على الهجرة, ولا بد لنا هنا من الإشارة الى ان اليأس عند البعض جعل من الهجرة حلم صعب المنال فبرايهم ان اي بلد في الخارج لديه ابسط حقوق الانسان بالعيش الشيء الذي يفقدونه في بلادهم.

بالنظر الى الناحية الأخرى من الموضوع, أكثر ما اسمعه في هذه الأيام هو أم تقول لابنها: "يلا يا ابني

في ظل الوضع الإقتصادي الراهن لا بد لنا من ان نستعرض الحياة اليومية التي يعيشها شبابنا في لبنان ولا سيما في مجتمعنا الدرزي.

الى متى سوف يعانون؟ وهل من حلول جذرية؟

لقد عشت وترعرعت في مجتمعي الدرزي, ولكن رغم كل الظروف التي أمت به إلا أنني لم أرى يوماً شبابنا يانس الى هذا الحد, الأمر الذي فرض نفسه واقعاً شغل هذه الشريحة من المجتمع وخلق ضرورة ملحة للخروج منها.



وبقراءة موجزة لهذا الواقع, تظهر أمامنا المعاناة التي يواجهها هؤلاء الشباب فالبعض بحاجة لأن يكمل دراسته ولكن تكلفة تعلمه تتجاوز قدرته المادية, عندها يلجأ للعمل ضمن ظروف ضاغطة قد تضعه امام خيارات صعبة وغالباً ما تؤدي الى تركه الدراسة.

حالة أخرى, هو ذلك الذي لم يكن باستطاعته التعلم فيلجأ لتعلم صنعة أو "مصلحة" كما

USA

American Druze Foundation POST-DOCTORAL FELLOWSHIP IN DRUZE & ARAB STUDIES AT GEORGETOWN UNIVERSITY



Two years ago the American Druze Foundation reached an agreement to endow a \$2,000,000 Post-Doctoral Fellowship in Druze & Arab Studies at Georgetown University.

Our \$2 million endowment at Georgetown University is not only a gift to the Druze of the world but to humanity. The Agreement in Druze & Arab Studies limits it to historic, sociological, anthropological and cultural issues to the specific exclusion of religious or faith related subjects.

Our community has never been challenged by a campaign to raise big dollars for an academic endeavor but you helped us do it and we are well on our way to our goal. The position at Georgetown is posted at the link below:

<http://ccas.georgetown.edu/postdoc-fellowships#ADF>

Let this Post-Doctoral Fellowship in Druze & Arab Studies at Georgetown be an example of a united community and the power of collective commitment. Today, more than ever, tolerance and understanding are direly needed; bridging the divide between the east and the west is a moral duty.

If you haven't donated, it is not too late to seal your name into history with us at:

www.americandruzefoundation.org

May we always unite in our faith and fellowship.

Manal Boukzam Saab

Chair, ADF Board



GEORGETOWN UNIVERSITY

ADF POST-DOCTORAL FELLOWSHIP

The Georgetown University Center for Contemporary Arab Studies (CCAS) is very pleased to announce the establishment of the American Druze Foundation (ADF) Post-Doctoral Fellowship in Druze and Arab Studies. The purpose of the ADF Fellowship is to promote specialized social scientific research on the Druze communities centrally and primarily, and on collective political and cultural identities in the Arab world more generally.

The ADF Post-Doctoral Fellowship supports academic research in the disciplines of history, political science, sociology, economics, anthropology, and archaeology. It cannot be used to support research that relates essentially to matters theological or religious in scope and nature.

The fellowship is for one academic year (August through May), and offers an annual stipend of \$50,000, in addition to \$5,000 in research funds.

During the academic year, the Fellow must continue to conduct research on the Druze or other intentional political and cultural communities in the Arab world, in order to transform the doctoral dissertation into a book manuscript for publication.

The Fellow is encouraged to deliver a public lecture on a relevant topic to be determined with the Director of the CCAS, and must design and teach for CCAS one graduate seminar on the Druze and the broader topics of socio-cultural pluralism, identity politics, and subnational communities in the Arab world.

Finally, the Fellow must be in residence at the CCAS for the duration of the academic year.



USA



Don't cry over the past, it's gone. Don't stress about the future, it hasn't arrived. Live in the present and make it beautiful.

DUBAI, UAE



دروز لبنان وسوريا وهاجس المصير...

سندريلا رافع By Cindy Rafeh, from Basateen, Lebanon

سندريلا رافع، من بلدة البساتين قضاء عاليه، صحافية متخرجة من الجامعة اللبنانية كلية الإعلام والتوثيق فرع أول. إمتهنت الصحافة المكتوبة منذ قرابة الثلاث سنوات في بيروت ثم إنتقلت للعمل في دبي، واليوم محررة في مجلة شهرية تعنى بشؤون الأم والطفل.

السويداء، متسانلين كيف ندافع عن أهلنا... عن الذين يرقدون اليوم غير عالمين إذا غد سيشرق عليهم من جديد.

تعيش الطائفة الدرزية اليوم حالة من القلق لم يسبق أن مرت بها في تاريخها على الرغم مما عانتها منذ ألف عام وحتى اليوم، بدءاً من الصراعات مع الصليبيين والبيزنطيين، ثم الحملات التكفيرية، مروراً بالحقبة العثمانية والغزوة المصرية لإبراهيم باشا لبلاد الشام، ثم صراعات داخلية عبر محطتين الأولى معركة عين دارة التي ادت إلى تهجير نصف الدروز إلى سوريا، والثانية حرب البشيريين والجنبلاطيين التي ادت إلى ضرب النفوذ الدرزي في المنطقة حتى إختتمت بإعدام الشيخ بشير جنبلاط في لبنان وبدء تدهور النفوذ الدرزي في المنطقة برمتها..

الدروز التي سبق أن إمتدت دولتهم أيام فخرالدين المعني الثاني من تدمير وحلب إلى صفد في فلسطين، هم اليوم يهابون أن يعيد التاريخ نفسه فيضطرون قسراً إلى مهاجرة السويداء وغيرها من المناطق التي تأوي دروز سوريا لأجل غير مسمى ومكان غير محدد، والمشكلة الكبرى أن لا جواب من القيادات الدرزية العليا، فمن يسعى إلى طمأنة مليون درزي ينتشرون في مثلث إستراتيجي في لبنان وسوريا وفلسطين والجولان؟! ❖

الساخنة في سوريا، فالحرية جل ما يتم طلبه...المفارقة في بعض التسجيلات التي ظهرت إلى العلن مؤخراً لمشايخ يدعون لمناهضة النظام في سوريا هي بكونهم

محاطين بمجاهدين سنة...فهل يكون إعلاء الصوت آت تحت راية مجبر أخاك لا بطل؟!

المفارقة الأخرى تكمن بظهور أحد زعماء الطائفة

الدرزية في لبنان، وليد جنبلاط وإطلاقه سلسلة من النداءات يحث فيها دروز سوريا للوقوف جنباً إلى جنب مع أبناء درعا وإدلب وتفادي المخاض الذي يزجهم فيه النظام وأعدائه بين الفينة والأخرى.

هذا التخوف من زج دروز سوريا في أوج الصراع الداخلي وجعلهم متورطين بشكل مباشر بالنزاع يهدد مصير الهوية الدرزية ككل، فدروز سوريا وبالغ عددهم قرابة الـ 500 ألف، يعيشون اليوم هاجس المصير، وباعتبار أن الدروز جزء لا يتجزأ، يراقب دروز لبنان بقلق ما يجري في

بعد مرور أربع سنوات على بدء الثورة السورية أثبت للجميع أن لا مكان للمحايدة وإعتماد سياسات النأي بالنفس...حتى إمتد رهاب الأزيمة وقرعت أبواب السويداء، ذات الغالبية

الدرزية...وبعد عدة مفاصل وأحداث دامية إجتاحت أبناء الطائفة، إنقسم الموحدون وأحدث الشرخ بين الأطياف.

الفئة الأولى من المشايخ إرتأت مناصرة النظام ودعوة الجميع إلى الإحتماء في ظلهم

عدهم يجدون بعد إنتهاء المعمة مرقد عنزة في محافظة السويداء...فالإستتار بالقوي أفضل من إعلان الإنشقاق والتمرد، كيف لا والدروز في سوريا من الأقليات المهددة بالزوال في زمن لا يحسب، تماما كما حصل مع أكراد كوباني وأشوريي الحسكة، الذين هجروا من مناطقهم لأجل غير محدد.

أما الفئة الثانية فأعلنت التمرد تحت راية الدفاع عن الأرض والكرامة والوجود، فأخذت تجيش فئات من الشباب الدرزي في صفوفها لدعم مقاتلي النصر في ادلب وبصرى الشام وغيرها من المناطق



BRAZIL



Service is the rent we pay to be living. It is the very purpose of life and not something you do in your spare time.

AMATOUR



عمّ ستُخبرين ابنتك يا ابنتي؟

By: Fida Abou Chacra Atallah

فدى أبو شقرا عطالله

كاتبة وروائية لبنانية نشأت وترعرعت في قريتها "عماطور زوجة الإعلامي سليمان عطالله تلقت دروسها الابتدائية والمتوسطة في مدرسة عماطور الرسمية. ونالت شهادتها الثانوية من مدرسة المختارة الرسمية، لتلتحق بعد ذلك بالجامعة اللبنانية وتنال إجازة في الإعلام والصحافة المكتوبة وإجازة في اللغة العربية.

مارست الكتابة الإذاعية، والصحافة المكتوبة في جريدة "الحياة" وفي مجلتي "الكفاح العربي" و"فن"، وعملت كمقدمة برامج في تلفزيون لبنان، وانصرفت إلى مهنة التعليم بعد أن منّ عليها الله بالأمومة ورزقها بابنتها الوحيدة "نغم".

تزال صغيرة؟ أم ذاكرة يملأوها هذا الخليوي الذي أفقدها حرارة الشوق لحبيب أو قريب أو صديق وأذبل فرحة اللقاء به؟ أم ذاكرة يحتلها التلفزيون وفصانياته التي جعلتها تجول العالم من غرفتها الصغيرة؟ أم ذاكرة تحتشد فيها مدن الملاهي، وتردحم في خزائنها الثياب والدمى والألعاب؟ أم ذاكرة تخنق أنفاسها عجة السير في الشوارع ورائحة البنزين التي عمّت القرى كما المدن؟ أم ذاكرة تصمّ أذنانها نشرات الأخبار التي تبثّ في الروح السموم والقلق؟

أيّ ذاكرة ستحمل ابنتي في الغد؟ وأي قصص وحكايات ستدعوها للإبحار والغوص في متعة العودة إلى الأمس؟ وأي أريج سيُعطر نغم الحنين؟

أضعها برفق في السرير، فتحرك شفتيها من جديد وكأنها تقول: "ماما خبريني". أقبلها

تدبّل عيناها، لكنّ رغبتها في سماع المزيد، لا تعرف الرقاد. فتتمتم شفتها بصوت خافت ناعس: "خبريني".

ويتواصل السرّد عن فتاة سكنتها حقول القرية وغمرت أحاسيسها رفرقة سواقيها، ولونث يديها أجنحة الفراشات، وهشم ساقها تسلق أشجار الزيتون التي حملت عبء الأراجيح واحتضنت قهقهات الأطفال... عن فتاة أيقظها ديبب الفجر، وهمس السكون، وديك يتلو صلاة

يحيين موعد نومها. أجالسها وأصابعي تلاعب خصلات شعرها الأملس الرقيق، وهي تفتش حُضني، وتتفّرس شفتي منتظرة أن أبدأ رحلتي مع الذاكرة. وإن تأخرت، تقول بلهفة المشوق: "هيا ماما، خبريني".

وتبدأ رحلة سفري إلى الماضي... إلى مرتع طفولتي وحقل أحلامي ومرقد ذكرياتي... أقلب صفحات الأمس، وألملم عطر حكايات تسبح في دمي... حكايات تفوح منها رائحة الصعتر وشذا الورال ويتسرب منها حفيف الزيتون، وخشخشة الميس، وظلال السنديان، وعبق تراب أنعشه رذاذ أيلول... حكايات عن طفولة شقية، جالت أزقة القرية وطرقاتها وحقولها، وكان لها عند كل مفرق خبرية، ومع كل تغريدة أنشودة، وخلف كل زهرة باقة أحلام وأمان.

أقصّ عليها، وعيناها تعبران من أمامي، تجتازان جدار اللحظة وتمتطيان ذاكرتي، فتراني فتاة صغيرة تسابق أولاد القرية على أدرج العين، تقطف ثمار الجوز الخضراء تلوّث بها يديها الصغيرتين، وتعود إلى البيت بثياب بللها مزاب العين وشقاوة بنات القرية.

أحدثها، فتتململ في حُضني وكأنها تُصغي بمتعة فائقة إلى وقع أقدام أطفال كبرت خطواتهم على دروب مدرسة القرية. دروب يجتازونها كل صباح وهم يضحكون، يلعبون، يقطفون شقائق النعمان وأزهار الأقحوان، ويستمعون إلى هدير سيارة من بعيد، فيتأهبون قبل زمن وقد راهنوا على أن لونها أحمر، أخضر، أصفر، أبيض...

أحكي، وكان الحنين يغزو روحها إلى رفرقة أجنحة البجع وهي ترسو فوق أغصان أشجار الملول والسنديان في هاك الحرج الغامض، وإلى "زَمور البوسطة" وهو يزق عند مدخل القرية فيوقظ الفجر فيها ويقال الأحلام إلى بيروت "المدينة اللحم".



الصباح... عن فتاة انتظرت يوم العيد، وحملت بثوب جديد، وتخيلت شكل الهدية ومقدار "الخرجية".

يغلبها النعاس، فيسبح خيال هذه الصغيرة في ذكرياتي، وتعفو على إيقاع صوتي المشحون بالشجن وهو يحوك أخبار تُعشّش في ثنايا ذاكرتي، وتُضنني في رحلة السفر إليها.

تسند رأسها الصغير إلى كتفي تعفو بهدوء الملائكة، ويصحو

في داخلي سؤال عجب: "ثرى، أي ذاكرة ستحملها ابنتي في الغد؟" ذاكرة يقطنها جهاز الكمبيوتر الذي امتلكته وأناملها لا



بأمومة دافقة، جارفة، محرقة إلى حدّ الألم، وأتساءل من جديد بأسى: "عمّ ستُخبرين ابنتك يا ابنتي؟". ❖



ALEY

قصر الأمير فيصل مجيد أرسلان في عاليه... متحف وطني



Mrs. Hayat Arslan has decided to convert this monument into a national museum, now it is called THE MUSEUM OF PRINCE FAISAL MAJED ARSLAN, located in ALEY LEBANON.



The purpose of life is not happiness but worthiness. Happiness may come as an accessory; we dare never make it the end.

Montreal-CANADA

Community

By: **Carla Marrouche**

Carla Marrouche is a proud Druze from Aley, living in Canada, 21 years old. Constantly researches about the Druze identity and reason of being. Loves to read and education, including new adventures and cultures. Follows Ralph Waldo Emerson Quote: "Do not follow where the path may lead. Go instead where there is no path and leave a trail."



Every time, I reminisce the last four years of my life, all I can think of is the hectic life that I have lived. It was four years ago when I first came to Canada. My arrival in Canada contained business in all of its forms. However, this did not stop me from doing extracurricular activities. I managed to pull some time out of my busy life & started to get involved in curricular activities. I wanted to be someone important, someone on whom community can count on during the times of need. I became involved in the school newspaper called: "The Insider." My job was to research topics based on equality & justice. Equality & justice became my main concern.

I started to write detailed study guides concerning these subjects & then I helped students as they debated the topics & strove to resolve them. I wrote about issues that provoked my readers to consider an issue or position that they have been ignoring till to date.

This passion of getting students involved in community service was relevant when I joined the "ABC community." The mission for the committee of ABC community was to motivate others to do more volunteer work & to help organize volunteer activities. Often, I was assigned the task to represent a particular group & for that I had to meet those people, briefly. I helped to raise awareness about particular issues & matters. For example, we helped to organize an event called: "Christmas basket." We volunteered to organize this event in the area of Saint-Laurent. This event contributed to the community in a way

that it gave us a chance to help people with low incomes so they can celebrate Christmas blissfully also. The fundamental thing I learned during the process of helping others to organizing such events was that every contribution counts. This helped me to acknowledge the fact how our initiative & involvement can bring a change in our community.

I believe in equality, & I believe that **WE** can make a difference.

As a volunteer, I have had the opportunity to be effective not only in the Montreal community, but also in other nations. I have volunteered in Guatemala & Cuba & lived with low income families. Thus, I was equipped with cross-cultural communication skills, which I believe will aid me, perform beyond what is expected of me. I have been to underdeveloped countries & have witnessed how poverty is affecting those countries & this lead me to pose the Question around the definition of being rich.

Richness that I am talking isn't materialistic at all, it is the satisfaction & acceptance of the present. This trip lead me to pose a lot of questions around stereotypes of our society & lifestyle. Eventually, I realize that I don't need anything to be happy other than faith & acceptance. Therefore, I have made it my duty to raise awareness in the matter & share my experience with others around this perspective of living.

I am equally enthusiastic when it comes to helping old people as I am with

young people. For instance, in the past few months, I have helped old people in Center Saint Vincent in order to share their life experiences. I wanted to be that someone with whom these aged people can talk about almost anything, during the times, when there is no one else for them.



By getting involved in this phenomenal event, I not only have helped these people, but also helped myself. It allowed me to put into effect my patience & hearing ability. It was a reciprocal process; as I learned more about these people they learned about me also. This is why I feel, it is essential that we all should try to help those who have no one to talk to & share their experiences.

All of these volunteer works have given me the opportunity to view life from a different perspective & have provided the possibility to react differently to my problems that I have encountered in Canada. Clearly, I have devoted my life to this one thing; which is the work that assists me to improve myself & the community as a whole. Throughout the rest of my life, I hope to continue this humanitarian work in the same manner. As I am writing this, I feel it is obligatory for me to help others & try to contribute in the advancement of society's level of awareness.

Finally, I believe in the power of will, & I am proud to say that I live by Ghandi's famous saying: **"Be the change that you wish to see in the world."** ❖



AUSTRALIA

ADYC - Bar Brazilia



Success is achieved by developing our strengths, not by eliminating our weaknesses.

LEBANON

عطيناك صوتنا سمعنا صوتك من دون رئيس البلد تعيس يللي غايب منو نايب



تزامناً مع الجلسة الـ 21 لانتخاب رئيس والتي لم تنعقد بفعل تعطيل النصاب، أقامت طائفة حوار التجمع المدني اعتصاماً في ساحة رياض الصلح قبل ظهر امس على بعد أمتار من مجلس النواب، «رفضاً للامعان في الفراغ الرئاسي ومنعاً لاستمرار سياسة التمييز والامر الواقع في البلد»، شارك فيه حشد من ممثلي الهيئات النسائية ورئيسة «هيئة تفعيل المرأة في القرار الوطني» حياة إرسلان وهيئات المجتمع المدني ووفد من اللقاء الروحي في جبل لبنان ضم الشيخ اياد عبد الله، محمد علي الحاج، نظام أبو خزام، والاب عيود رعد. وانضمت الى الاعتصام لاحقاً وزيرة شؤون المهجرين أليس شبطيني. ورفع المشاركون الاعلام اللبنانية واللافتات التي كتب عليها «يا نايب يا غايب بيكفيننا مصايب»، «عطيناك صوتنا سمعنا صوتك»، «من دون رئيس «البلد تعيس»، «يللي غايب منو نايب

البطل حسين مرشد رضوان رائد أول طليقة في الثورة السورية الكبرى

كتب اكرم برجس المغوش:



حسين مرشد رضوان مع سلطان باشا الاطرش*

عالم الاستشهاد وهو يقاتل العثمانيين وكذلك نجله الشهيد فهد الذي سقط شهيدا وهو يقاتل الاسرائيليين عام 1948 وكذلك شقيقه بطل جيش الانتقاذ في فلسطين الشهيد ابو الخير رضوان وعدد كبير من اقاربه من ال رضوان وابو عسلي وزحلان ودليقان وبارز وعمرو ونمور ورفاعه وفضه ابو كحله منهم احمد و ابراهيم وحسين وحمد وصالح وعدي ومحمد وموسف وعك انهم عسلي من اسرارهم

من اعلام الجهاد العربي المشرف الذي قاتل العثمانيين والفرنسيين والاسرائيليين ونظام الشيشنكلي البائد البطل المقاوم حسين مرشد رضوان والذي كان له شرف اطلاق اول رصاصة في الثورة السورية الكبرى على المستعمر الفرنسي في مدينة السويداء - جبل الدروز، ومشاركته في جميع مواقع ومعارك الثورة بقيادة القائد العام البطل سلطان باشا الاطرش والتي تحولت الى ثورة عربية كبرى تصدى فيها الثوار للمستعمر بقلوب عامرة بالايمان وباسلحة بدائية وانتصروا على جحافل العدو المجهز بافتك الاسلحة في العديد من المناطق السورية واللبنانية، بعد ان كبدوا العدو الاف القتلى. وسقط من الشهداء الابرار عدد كبير سجله التاريخ الزهية في صفحاته العظيمة مما حدا بالدكتور المؤرخ عمر فروخ الى ان يكتب في جريدة البيان «ان البطولة الدرزية في الثورة السورية الكبرى التي قادها البطل سلطان باشا الاطرش كانت من الاسباب المباشرة لاعتراف فرنسا بقسم واقر من الحقوق السياسية لسوريا ولبنان واعلان الحكم الجمهوري في سوريا ولبنان معاً عام 1928». كما ذكر الكلام نفسه المغفور له الرئيس صبري حمادة وغيره من سياسيين ومؤرخين واعلاميين وشعراء



PALESTINE

Urfod - "Refuse" نرفض

Sawsan Khalife

Is a political activist and journalist from Shefa Amr in the Galilee region of Palestine.

Palestinians in Israel campaigning under the banner of **"Refuse, your people will protect you"** say they are gaining momentum in their efforts to abolish the military draft of youths from the Druze religious minority. The campaign, which goes by Urfod ("Refuse" in Arabic), was launched in early 2013, & held its second conference recently in Rama, a village in the Galilee region of historic Palestine.

Rama has a proud, decades-long history of activism against the conscription of Druze to Israel's military. Activist Assem al-Khatib initiated the movement against conscription of Druze in the early 1970s. Al-Khatib partnered with the poet Samih al-Qassim, who died last year, to encourage Druze youth to work against the law. Thousands of signatures from community members protesting the law were gathered before state harassment & imprisonment put an end to it.

"Long journey"

Unlike the majority of the estimated 1.7 million Palestinians in Israel, Druze youths have been required to serve in the army since the 1950s. As part of its **divide-and-rule** strategy to suppress Palestinian nationalism, Israel has designated the Druze as a national group distinct from the rest of the Palestinian community in the state.

"We do not take this struggle for granted or underestimate it. It will be a long journey," campaigner Awan Ali told The Electronic Intifada. "It will end when the military enlistment law of the Druze ends. We will not stop until this law drops.

Conference participants stressed that the campaign has implications beyond the Druze community, & not only Druze Palestinians have a stake in abolishing the draft. Israel is now attempting to drive further sectarian wedges by pressuring young Christians to enlist in the military.

Educational benefits?

Many benefits such as access to higher education are conditional on serving in the Israeli army. But Palestinian groups in Israel which are conscripted to the military are poorly represented in Israeli universities — the Druze & Bedouin communities rank last in enrollment.

The general lack of representation of Palestinians in Israeli academia is also reflected in the makeup of faculty & administration, explained Jabir Asaqla, co-director of Sikkuy, a campaign group based in Jerusalem. Though Palestinians make up about 20% of the population of Israel, only 1.75% Palestinians are part of all faculty in Israeli universities.

Question of conscience

For the young person facing the draft, the decision to refuse is not easy & support is lacking, seventeen-year-old Fadi Daher told The Electronic Intifada. Honored at the Urfod conference for his refusal to enlist, Daher said that **"the question was whether my humanity & conscience would allow me to hold a weapon against my people, & the answer was no."**

"My journey is not easy, my family was not very approving, nor is my village, & I hate to see others go through what I endured. I will share & guide other youth of my experience & will volunteer with Urfod because it is the right thing to do," he added. The Urfod campaign raises scholarship money & other support for Druze youth who refuse to enlist. Seven scholarships were awarded at the conference & study abroad opportunities in Russia announced.

"Maybe we should send you to hell"

Khaled Farrag, one of the founding team of Urfod from Rama, & co-director at the Grassroots Jerusalem community organization, explained the pressure & difficulties of the campaign.

A discussion on Druze army enlistment that was aired on national 103 FM radio program Five in the Evening. A debate was held between Urfod activist Hadiya Kayoof & a high-ranking Arab soldier in the army. By the end of the show, the interviewer — prominent right-wing journalist Ben Caspit — made a remark backing the soldier, saying that "statistics say 90 percent of Druze serve in the IDF [Israel's army] & thanks to rational people like our guest on this show who take a look around & realize



that the Jewish state is sort of heaven on earth."

Kayoof replied that **"the Jewish state is not any heaven."** The interviewer shot back: "So maybe we should just send you to hell."

Challenging media representation of the Druze community as monolithically loyal to the state & its army is also a task of the Urfod campaign.

"[Israeli media] thrive on Druze military soldiers who participated in the war on Gaza or during military operations in East Jerusalem & portray the Druze as loyal to the state & its military, & we have to break this image," Farrag said.

"It is not easy but we're witnessing progress," he added. This progress includes a change of fellow Palestinians' perception of the Druze community.

"We are succeeding in this aspect, and it is a great accomplishment." ❖

You rarely achieve finality. If you did, life would be over, but as you strive new visions open before you, new possibilities for the satisfaction of living.

BEIRUT

هنيئاً لبيروت بعودة المعلم الشهيد كمال جنبلاط اسماً لآحد شوارعها

هكذا وبعد ثمانية وثلاثين عاماً على استشهاده تعود بيروت الوطنية الى كمال جنبلاط الذي احبها وناضل من اجلها. ازاحة الستارة عن لوحة شارع كمال جنبلاط في بيروت والكلمات اكدت ان ذاكرة العاصمة لن تنسى نضاله الوطني والقومي



احتفلت رابطة "أصدقاء كمال جنبلاط" بمقرها في بيروت، بإزاحة الستارة عن لوحة "شارع كمال جنبلاط" في بيروت - شارع مصرف لبنان سابقاً، في الذكرى الثامنة والثلاثين لإستشهاده، بالتعاون مع المجلس البلدي لمدينة بيروت، في حضور وزير البيئة محمد المشنوق، النائب محمد قباني، رئيس المجلس البلدي لمدينة بيروت الدكتور بلال حمد، رئيس الرابطة عباس خلف وشخصيات سياسية وحزبية واجتماعية.

شئت هالْنَقْط
وفَرَّتْ عا كرسى الواو .. همزي بَنْقَرَا
ولَزَّتْ فِيا هالواو .. تا صارت شوْم
هيذي سياسة هالعَرَب صَفَّتْ لئِم ..
وقت انهْدَم صرح الثقافة وانْحَدَر.
حتى الفواصل بالجَمَل كلاً اختفت
وياما كُتِبَ بالبال ، ولعت وانطفت..
وحتى فُنَادِيل الليل ما استرَجَت غَفَّت
لوما انسَفَك دَم القصيدي وانْهَدَر

غاندي بوذياب

بأرض القصيدي كان ..
مستنْفِر حَرْفٍ
ورابض
كأن خيفان .. من وثية شعر
لما على حَيْط اللُغَة ، طَرَطَش حِبِر
وحَرَطَش قَوافي
وجرّ عا حفافي السطر شقعة صور
مثل الكائو خيال .. شي تحرك .. مشي
وعوْغَة .. وصريخ حروف .. نُصّاً مُطيشرة
بتشبه وطن ، ما بَيْنِشِي .. تا يرتشي.
مرّة عا حرف السين ..



Artist, Ghandi Boudiab

Al Jahliye, Lebanon



SEATTLE



Spring Picnic



When you stop having dreams and ideals -- well, you might as well stop altogether.

MUWAHHIDOUN



Mashāikh News

تتويج الشيخ ابو علي حسين الحلبي من دالية الكرمل العباءة البيضاء

By: Amir Khnifess

School Of Oriental Studies-University of London, London, England

This is to inform you that the religious leadership in the Holy Land, represented by his supremacy Sheikh Abu Yosef Saleh Qadamani of Yarka, Sheikh Abu Zain al-Din of Magdal Shams, Sheikh Mohana Ali Faraj of Yanouh and Sheikh Mofak Tarif of Julis, have decided to grant **Sheikh Abu Ali Hussen Halabi of Daliyat al-Carmel** the White Gown at Ma'qam Alnabi Shoayeb in Hitin.

The White Gown was donated by Druze mashāikh from Lebanon following the request of his late highness Sheikh Abu Mouhamad Jawad.

God bless our Mashāikh ❖

يسعدني أن أعلمكم بنبأ تتويج الشيخ ابو علي حسين الحلبي من دالية الكرمل العباءة البيضاء " المقلمة" وذلك في مقام سيدنا شعيب عليه السلام. وقد تم التتويج على يد نخبة من مشايخ الدين والمرجعية الروحية في البلاد بما فيهم الشيخ ابو يوسف صالح القضماني من قرية يركا والشيخ ابو زين الدين من قرية مجدل شمس والشيخ ابو مهنا علي فرج من قرية يانوح والشيخ موفق طريف من جولس . هذا ويعتبر الشيخ أبو علي حسين رمز من رموز الأعلام الدينية لطائفة الموحدون الدرّوز في المنطقة وتلبسة العباءة بمثابة تعبير لوصول درجة عالية في الدين يخص بها الخواص من المشايخ الاتقياء المبحرين في علوم الدين. من الجدير ذكره بأن عباءة الشيخ أبو علي حسين أرسلت خصيصاً من قبل مشايخ في لبنان وذلك بتوصية من الشيخ الجليل المرحوم أبو محمد جواد.



USA



Six essential qualities that are the key to success: Sincerity, personal integrity, humility, courtesy, wisdom, charity.

SHOUF



وهب الأعضاء...قمة العطاء

By Rona Abou Assi, from Shouf, Lebanon

رونا ابو عاصي

رونا بشير ابو عاصي من مواليد معاصر الشوف لبنان سنة 1980. تخرجت من جامعة بيروت العربية عام 2009 من كلية الاعلام وامتهنت الصحافة منذ حوالي اربع سنوات حيث تنقلت بين عدة وظائف صحافية الى ان استقرت منذ سنتين في مجلة وطني.

رأي الدين المسيحي

يقول الأب لويس الخوند حول "وهب الأعضاء" إن الانسان هو قيمة مطلقة وكل شيء في الحياة هو لخدمة الإنسان، والكنيسة تبارك عملية "وهب الأعضاء".

رأي الدين الإسلامي

يقول سماحة الشيخ حسين غبريس: يجوز "وهب الأعضاء"

ويشير الشيخ ان "وهب الأعضاء" من الميت الى الحي لا يشكل مشكلة شرعية في ذلك، شرط ان لا تشكل هذه العملية اي وهب الأعضاء تشويه للجنة كوهب اليدين والرجلين، اما بالنسبة لوهب الأعضاء من حي الى حي فالإسلام يشجع على ذلك خصوصاً في الأعضاء التي لا تشكل خطر على حياة الواهب الحي. ❖

تعتبر مساعدة الإنسان لأخيه الإنسان يشكل الدين حاجزاً كبيراً بالنسبة لقمة العطاء.

لموضوع "وهب الأعضاء" فهناك نسبة كبيرة يرفضون وهب أعضائهم او أعضاء ذويهم لإعتقادهم بأن ذلك يتنافى مع تعاليمهم الدينية. إلا ان

الموت هو مصير كل كائن منا، ولكن التطور الطبي جعل الموت يتحول أملاً لدى العديد من المرضى، من

خلال هبة فاضلة من إنسان الى آخر فقد الحياة وبات جسده في مهب الفناء.

"وهب الأعضاء" تبدو هذه العبارة مألوفاً للكثير من الناس، ولكن تفاصيل إتمامها وشروطها



ومن ينظمها وما الى ذلك لا تزال الوقوف على هذا الموضوع في غامضة، فهي تخضع للكثير من الديانتين المسيحية والإسلامية يظهر الجدل، فالعديد من الناس لديهم توافق وهب الاعضاء مع الصول نقص في المعرفة بهذا الموضوع، الدينية. وهم يعتبرونه من المحرمات الدينية.



USA



One ought, every day at least, to hear a little song, read a good poem, see a fine picture and, if possible, speak a few reasonable words.

JORDAN



هذا التصميم من قشور بيض النعام قمت بتنفيذ العمل على صندوق من الخشب .



هذا التصميم مستوحا من الفسيفساء الموجودة على مكن اثري في منطقة السويداء سوريا قمت بتنفيذه بطريقة النقش التنقيط بالألوان .



ابتسام محمود حسين العقيلي من مواليد

الأردن -الأزرق الشمالي
اهو الرسم , صديقة للبيئة , من محبي الموسيقى والعود بشكل خاص احب القراءة ,والصحراء ,والبحر .

حاصلة على دبلوم متوسط خدمة اجتماعية وحاليا على مقاعد الدراسة الجامعية في

تخصص "تربة خاصة صعوبات تعلم " عملت في الجمعية الملكية لحماية الطبيعة من عام 1999م لعام 2006م.في مجال الرسم على بيض النعام .حيث كنت من المؤسسين لهذا امشروع كانت بذور تأسيس المشروع في الأزرق على ايدينا انا ومجموعة من الفتية من نفس الأزرق الشمالي .



قمت بتنفيذهذه الوحة "للخضر "دستور من خاطروا بطريقة النقش على بيض النعام بالألوان

بدأت العمل بوزارة التنمية الاجتماعية عام 2008م ولا ازال في وظيفة اشراف ومتابعة للجمعيات الخيرية في قضاء الأزرق .كما عملت بنفس الوزارة لمدة عامين في صندوق المعونة الوطنية باحثثة اجتماعية لمساعدة الأسر المحتاجة للحصول على معونات مالية شهرية.

بدأت انطلاقتي بمشروع الخاص الرسم والحفر في عام 2007م وبعد ذلك بدأت بعمل لوحات فسيفساء من قشور بيض النعام .

شاركت في بازارة للجامعة التي ادرس بها بالإضافة الى بازارة خارج الجامعة داخل الأردن.

ان البيض المستخدم للرسم والحفر يكون بيض غير ملقح بحيث اننا لا نتسبب بموت حياة يفرغ من محتوه لتزيينه برسوم من التراث الأردني تمثل البيئة المحلية وغير ذلك ،وتنفيذ التصميم البسيط يستغرق 30 ساعة عمل فيما يستغرق التصميم المعقد 50 ساعة عمل .

طبيعة العمل تحتاج من الصبر والمثابرة ليس قليل ،اقوم بتحضير الألوان بعد اختيار التصميم وتنفيذه اولا على اوراق ثم يتم بعد ذلك بتنفيذه على البيضة حيث يتم تجهيز الألوان حسب ما اعتمد في الصميم بطريقة يدوية لنصل الى الدرجات الحقيقية وخاصة اذا كان التصميم مأخوذ من تصميم عالمية او اثرية ،نتقيد بأن يكون العمل مطابق حتي لا نشوه منه مع المانة الفنية بحيث ينسب كل تصميم الى الجه الوخوذ منها .وهناك تصميم قمت انا بتصميمها



The Desiderata



Go placidly amid the noise and haste, and remember what peace there may be in silence. As far as possible without surrender be on good terms with all persons. Speak your truth quietly and clearly; and listen to others, even the dull and the ignorant; they too have their story.

Avoid loud and aggressive persons, they are vexations to the spirit. If you compare yourself with others, you may become vain and bitter; for always there will be greater and lesser persons than yourself.

Enjoy your achievements as well as your plans. Keep interested in your own career, however humble; it is a real possession in the changing fortunes of time. Exercise caution in your business affairs; for the world is full of trickery. But let this not blind you to what virtue there is; many persons strive for high ideals; and everywhere life is full of heroism.

Be yourself. Especially, do not feign affection. Neither be cynical about love; for in the face of all aridity and disenchantment it is as perennial as the grass. Take kindly the counsel of the years, gracefully surrendering the things of youth.

Nurture strength of spirit to shield you in sudden misfortune. But do not distress yourself with dark imaginings. Many fears are born of fatigue and loneliness. Beyond a wholesome discipline, be gentle with yourself.

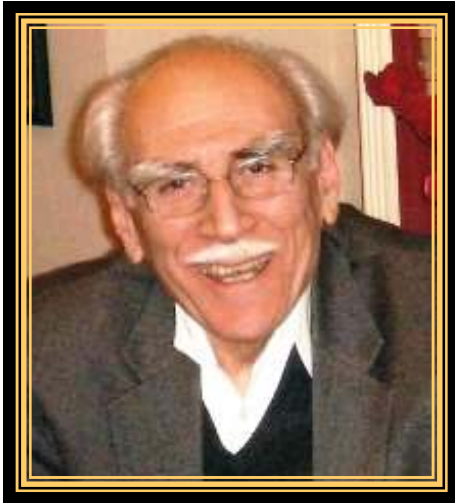
You are a child of the universe, no less than the trees and the stars; you have a right to be here. And whether or not it is clear to you, no doubt the universe is unfolding as it should. Therefore be at peace with God, whatever you conceive Him to be, and whatever your labors and aspirations, in the noisy confusion of life keep peace with your soul. With all its sham, drudgery, and broken dreams, it is still a beautiful world.

Be cheerful. Strive to be happy.

Those who bring sunshine into the lives of others, cannot keep it from themselves.

DR. KASSEM

A Legacy of Learning



Dr Nadim Yousif Kassem died on February 27, 2013 at the age of 82 in New Jersey, USA. He did his best to live a life as outlined by the Tawhid principles of wisdom and knowledge (the universal mind, Aql), the individual (the universal soul, Nifs), communication (the universal word, Kalima), the past (the precedent, Sabiq) and the future (the antecedent, Tali). He believed in moderation and that everything in excess can turn against us, except an excess of knowledge. When he died, he took with him a wealth of knowledge of history, classical music, science, arts, mathematics, languages and more. He was an encyclopedia for those around him; a living search engine before the time of the internet.

As a fitting tribute to his memory, his family, friends and community have been able to help

keep a piece of his spirit alive by supporting two causes worthy of bearing his name. To date, over **\$18,000** has been donated to the **Druze Orphanage in Lebanon** and is being used to update and maintain **The Nadim Yousif Kassem Computer Lab** at the orphanage now and for years to come. This funding will help hundreds of Druze children, facilitate their access to knowledge, empower each individual child, improve communications, connect them to the past and help prepare them for their futures. The **Dr**



chemotherapy, treating each patient, communicating their learned skills to other staff back home and leading them to the future of medicine. These skills and understanding will help hundreds upon thousands of children in the years to come.



Druze Orphanage in Lebanon

Nadim Yousif Kassem Fund for **Continuing Medical Education at The Huda Al Masri Pediatric Cancer Department in Palestine**, supports specialized medical education for doctors and nurses, providing much needed help to Palestinian children with cancer. To date, over **\$23,000** have been donated in his name. Already, several groups of medical staff, including nurses and doctors, have been able to train in Jordan, learning how to administer

The monies raised for both foundations go directly to the children in need. Dr Kassem would have been humbled by the legacy that has been established in his name. Through generous donations to these resources from people such as the readers of this publication, children will continue to be educated, find their place and voice in society, be proud of their past and positively impact the future of our world. ❖



Distinguished Druze

توفيق عساف



توفيق عساف : حياة حافلة بالإنجازات

والدته، انه سيكون سعيداً ومحظوظاً في حياته. وهذا بالفعل ما ميز مختلف مراحل عمر توفيق عساف.

في التاسع من أيار عام 1996 خسر لبنان شخصية مميزة، شهدت لها الأيام نجاحات بارزة على أكثر من صعيد، في قطاعات المال والأعمال والسياسة وأعمال الخير.

رحل الوزير والنائب السابق الشيخ توفيق عساف فجر ذلك اليوم ، أثر نوبة قلبية مفاجئة المت به في مدينة ليماسول القبرصية، فتوفي عن واحد وثمانين عاماً أمضاها مكافحاً نحو الأفضل وفي سبيل تحقيق طموحات أعطت الوطن الكثير.

لم يكن الراحل شخصية عادية ، كان عصامياً بامتياز. وكان رائداً في مجاله. أنجز صروحاً مالية واقتصادية شامخة أنعشت الإقتصاد اللبناني وساهمت في ازدهاره، في حقبة الخمسينيات والستينيات. كما كان صاحب مكانة وطنية وسياسية ومصرفية وصناعية فرضت نفسها على تلك المرحلة.

المغترب

لم يطل مقام توفيق عساف في ليبيريا، انتقل منها الى فنزويلا، عن طريق جزر الكناري، فعاني عند وصوله اليها من تداعيات اندلاع الحرب بين إيطاليا والحبيشة

ومن نشوب الحرب الإسبانية.

ولد توفيق عاسم عام 1915 لأحد أوائل المغتربين اللبنانيين الى البرازيل، سليمان عساف، لذلك نما على اقدم وحب المغامرة. انتقلت عائلته الى بيروت عام 1919، سعياً من الوالد لتعليم أبنائه في مدارسها. استهوت الشاب توفيق الألعاب الرياضية، فتدرب على معظم انواع المصارعة الرومانية ولعبة كرة القدم. وأصبح بطل لبنان في المصارعة الرومانية في تلك الفترة. مما عزز قدرته على تحدي الصعاب ومواجهة التحديات والصبر على الأزمات وهي من خصائله التي قادته الى النجاح في مسيرته الإغترابية، التي بدأت عام 1935، عندما سافر الى ليبيريا في أفريقيا، التي سرعات ما انتقل منها لاحقاً منها الى فنزويلا ، حيث كان شقيقاه يوسف وسليم. فهو كغيره من اللبنانيين الذين ضاق بهم بلدهم وتطلعوا الى ما وراء البحر لتحقيق الذات. هناك امتهن التجارة والأعمال الحرة لأنها تناسب شخصيته المتعلقة بالحرية المطلقة ، فهو منذ شبابه انف العمل لدى الآخرين وفضل هذا النوع من الأعمال.

يروى الراحل في مذكراته ، انه ولد في "غطاء شفاف" وتفسير ذلك في مجتمعنا الشرقي، الذي عبرت عنه



في فنزويلا، تميز توفيق عساف باهتمامه ببناء الجالية اللبنانية وتحسين ظروف عيشهم ورفع وتطوير علاقتهم مع مواطني البلاد. في سبيل هذا الهدف ، أسس عساف "النادي الرياضي العربي" و "النادي العربي الإجتماعي". وكان عنصراً فاعلاً في صفوف الجالية اللبنانية والعربية. لم يتفرغ في فنزويلا لجمع الثروة، بل كثيراً ما حمل هم الوطني والقومي ودافع عن حقوق الشعب الفلسطيني وتصدى للحملة التي ارادت تشويه صورة العرب والمسلمين. وعندما اشتدت الهجمة الصهيونية لإغتصاب فلسطين ، برز توفيق عساف مناضلاً ضد الصهيونية في بلاد الإغتراب وقدم جهداً مادياً ومعنوياً ودافع بالكلمة عن عروبة فلسطين. كان محط انظار اللبنانيين والعرب في دأبه على مساعدة مواطنيه والأخذ بأيديهم لمباشرة حياتهم في بلاد الإغتراب. أدرك مبكراً أهمية الاعلام في إحضار الإدعاءات الصهيونية، فخاض في هذا المجال مدافعاً عن سمعة بلاده وامته. أما على صعيد التجارة ، فعرف عنه نشاطه وجرأته وتجديده في أساليب التجارة ومفاهيمها وطرقها، التي كانت معتمدة في ذلك الوقت. كان أول من اعتمد اسلوب "الأوكازيون الدائم" في بيع السلع في تلك البلاد، فحقق لنفسه ولعائلته الكثير، مقدمة لعطاء كبير طال وطنه فيما بعد.

(Continued on page 30)

Distinguished Druze



(Continued from page 29)

رجل الصناعة والمؤسسات

حقق توفيق عساف نجاحات في بلاد الإغتراب، دفعته الى تحقيق حلم حياته في العودة الى الوطن الأم. للإستقرار فيه وبناء مؤسسات تساهم في النهضة العمرانية والإقتصادية. لذا عاد الى الوطن عام 1951 حاملاً معه مشاريع إقتصادية نفذها على مراحل وشملت مختلف القطاعات. أولها كان مشروع وإنشاء "الشركة العصرية" اللبنانية للتجارة (بيبيسي كولا) عام 1951. وفي عام 1953 أسس لجنة دار الطائفة الدرزية وانتخب رئيساً للجنة، التي اشرفت وساهمت بفعالية في بناء دار الطائفة في بيروت. لم يقطع عساف نشاطه في صفوف المغتربين، فانتخب عام 1955 رئيساً للجامعة اللبنانية في العالم. وبادر في هذه المرحلة مع شركاء له الى انشاء شركة لبناء المساكن، خصوصاً لذوي الدخل المحدود. وعندما اثبتت الشركة نجاحاً اشترها أحد المصارف. كما ساهم في تأسيس الشركة الوطنية للضمان "سنا" مع صديقه جان شدياق. ومع حلول عام 1956

المصرفي، باستثناء بعض الموظفين من الدرجة العاشرة، فعهد الى ارسال اعداد من الشباب الدروز للتخصص في الشأن المصرفي، حيث تخرج مئة وستون كادراً مصرفياً عمل بعضهم مدراء في عدد من المصارف العربية والعالمية. وحتى يطمنن توفيق عساف الى أن شركة "البيبيسي كولا" في اباد أمينة، بادر فور نيل ابنه وليد شهادة الهندسة من جامعة "مانشستر" وشهادة "الماجستير" من جامعة "ام.آي.تي" في بوسطن، الى اعطائه مكانه في ادارة الشركة، ليتفرغ الى العمل العام.

شركائه وأصدقائه، جعله يقبل بتولي مهته رئيس مجلس ادارة المصرف الجديدة والمدير العام فيه. واستمر في هذا الدور طوال حياته. وحتى يضمن استمرارية الإدارة في المصرف ويحافظ على ثقة المواطنين بهذه المؤسسة الصاعدة، اقنع الراحل ابنه الأكبر غسان، بالتخصص في الأعمال المصرفية، قبل ان يصبح مديراً للبنك، اذ ان غسان درس في جامعة "مانشستر" الأميركية ونال شهادة الماجستير في الهندسة الكهربائية. لكننا بناء

لطلب الوالد عاد ونال شهادة

لم يقتصر عمل ونشاط توفيق عساف على قطاع الصناعة والأعمال المصرفية والتأمين، إذ امتد ليشمل الاعلام، حيث ساهم في تأسيس "تلفزيون لبنان والمشرق" وتولى منصب نائب رئيس مجلس إدارته. وقدم الأرض في الحازمية لإقامة المبنى. واقام حفل تدشين ارسال المحطة في قصر توفيق عساف في الحازمية. لكن عساف وجد نفسه مضطراً الى الإنسحاب من هذه الشركة، للأسباب نفسها التي ادت الى تخريب لبنان وتدميره، الا وهي المحاباة والمحسوبيات والطائفية.

"أم.آي." في الأعمال المصرفية والمالية. كما امضى فترات تدريب في عدد من المصارف العالمية. وعمل مديراً في "سبتي بنك" قبل أن يتسلم ادارة "بنك

بيروت والبلاد العربي" الذي يحتفل هذه الأيام ببوبيله الذهبي. ومما لفت انتباه عساف الغياب التام للموظفين الدروز من القطاع



ممثلاً لبنان في مؤتمر وزراء النفط العرب (1974)

سعى توفيق عساف لأن يحقق حلماً آخر رافق نجاحاته، هو اقامة "التوازن الوطني على الصعيد المصرفي"، من خلال إنشاء مصرف اراده قاعدة لإطلاق العديد من المشاريع الإقتصادية الوطنية، فكان تأسيس "بنك بيروت والبلاد العربية"، باسمه مع شريكه نشأت شيخ الأَرْض وجمال شحيرب وآخرون. حاول توفيق عساف أن يبقي جهده الشخصي متجهاً الى نحو الصناعة والتجارة، إلا ان اصرار

ومن الشركات والمؤسسات التي ساهم توفيق عساف في تأسيسها شركة سبلين، التي ترأس مجلس ادارتها المرحوم كمال جنبلاط. جمعية المصارف اللبنانية، جمعية الصناعيين، بورصة بيروت التي عمل نائباً للرئيس فيها. كما شارك

(Continued on page 31)



Distinguished Druze



(Continued from page 30)

في اقامة مصنع لإنتاج "البلاستيك" لكنه سرعان ما باع حصته فيه. ولم ينسى عساف انتماءه لأهل الرياضة ، فكان من مؤسسي نادي الصفاء الرياضي وؤييسه الفخري لسنوات عدة. وكذلك كان عضو شرف في ادارة كلية بيروت الجامعية.

رجل المجتمع

بحث توفيق عساف عن نصفه الثاني عام 1954 ، فتزوج عائدة شاكر صعب التي تحمل شهادة "بي اي" في علم بسيكولوجيا الأطفال. وكان ذلك عاملاً هاماً في تكوينها عائلة وفق اسس تربوية علمية وأخلاقية رفيعة، عنوانها التقوى والكرم والصدق والتواضع. وكانت باكورة هذا الزواج الأبنة رندة التي تزوجت فيما بعد القاضي عباس الحلبي. ثم رزقت العائلة بغسان ووليد واكتمل عقدهما بمروان.

عاش توفيق عساف مع عائلته حياة منفتحة على دائرة واسعة من المعارف والأصدقاء، بينهم شخصيات عالمية ومحلية بارزة. وكان من أهل الخير ، قام باعمال انسانية كثيرة. وقدم يد المساعدة الى كثيرين. وكان حريصاً على كتمان ذلك. وفي المحنة التي اصابت لبنان قبيل رحيله، خلال عدوان "عناقيد الغضب" الإسرائيلي ، قدم توفيق عساف بصمت ما لم

رجل السياسة

لم يولد توفيق عساف في بيت سياسي، بل خرج من بيت "اجاويد" (رجال الدين عند الدروز). لذلك كان العمل العام عنده يعني خدمة الناس ، بعيداً عن المتداول بين السياسيين، حيث يسود منطق الصفقات وتبادل المنافع على حساب الشعب والوطن.

ولم يدخل توفيق عساف الى المجلس النيابي مجرد نائب عن دائرة عاليه عام 1972، كان مرشح الوفاق والإئتلاف الدرزي ، بين الراحلين كمال جنبلاط والأمير مجيد ارسلان. فامضى في النيابة عشرين عاماً ، تسلم في بعضها وزارة الاقتصاد والنفط. وترك بصمات في التشريع وفي تأهيل الوزارة المذكورة.

اقترح عليه كما جنبلاط عام 1960 الترشح للإنتخابات النيابية، فلم يتحمس للفكرة. وكرر جنبلا الدعوة عام 1964 فوافق عساف ، لكن الحظ لم يحالفه. وكذلك الأمر عام 1986. يقول عساف في مذكراته: "دخلت الحياة السياسية مرغماً. ولم افكر يوماً في الإنتقال من الميدان التجاري والصناعي الى العمل السياسي ، غير ان الصداقة التي كانت تربطني بكمال جنبلاط والمحبة المتبادلة بيننا، دفعنا بي الى دخول المعتزك السياسي".

حمل العام 1972 اصرار من جانب كمال جنبلاط على ترشيح عساف وتأكيداً منه بان الفوز مضمون هذه المرة. والجديد في الأمر، ان

(Continued on page 32)

تقدمه أي مؤسسة اخرى، لمساعدة ابناء وطنه النازحين ورعايتهم.

ولم ينس توفيق عساف بلدته عيتات، فاوصى قبيل وفاته ، بتحويل ارض منزل والديه فيها الى مبنى للبلدية ومكتبة عامة. ونفذ ابناؤه الوصية وجرى وضع الحجر الأساس للمبنى في احتفال الذكر السنوية الأولى لوفاته (9 أيار 1997). وفي الذكر الثانية لرحيله (9 أيار 1998) تم تدشين مبنى البلدية والمكتبة العامة، في حفل حضره وزراء ونواب وساسة وفاعليات اجتماعية ودينية. واقبت كلمات لكل من الدكتور سامي مكارم باسم هالي البلدة، الوزير جان عبيد ، النائب علي الخليل ، الوزير أكرم شهبوب باسم الوزير وليد جنبلاط.

وقد جهزت المكتبة وفقاً للمواصفات العالمية من قبل خبراء في تجهيز المكتبات. وتقدم المكتبة لطالبي العلم والثقافة مجموعة واسعة وشاملة من الكتب والقواميس والمجلات. وتضم آلاف العناوين في اللغات العربية والانكليزية والفرنسية، لكل الأعمار من الطفولة الى الجامعة. وتستقبل المكتبة وفود المدارس اللبنانية بناء على مواعيد مسبقة. وتفتح ابوابها للعموم كل ايام الأسبوع.



Distinguished Druze

(Continued from page 31)

تحالفاً ضم في تلك الإنتخابات، الزعيمين الدرزيين كمال جنبلاط والأمير مجيد ارسلان. وكان ارسلان وتوفيق عساف نواة



مع الملك السعودي فيصل بن عبد العزيز

اللائحة التي شكلت وفازت بكاملها ذلك العام. وخلال سنوات ممارسته النيابة، كان عساف جريئاً في اشهار سلاح الموقف والتعبير عن قناعاته، إذ انه قاطع جلسة انتخاب بشير الجميل رئيساً للجمهورية عام 1982. كما قاطع جلسة ابرام اتفاق 17 أيار عام 1983.

أسس توفيق عساف مع بعض اصدقائه جمعية للتوعية السياسية عام 1954، اطلقوا عليها اسم "جمعية كل مواطن خفير"، هدفت الى كشف حقيقة الخطر الصهيوني على لبنان والعرب. واقامت الجمعية فروعاً لها في كل من دمشق وعمان وبغداد والقاهرة. ومن بين نشاطات الجمعية، تعليم أطفال المخيمات في لبنان وتدريبهم (عسكرياً) باستعمال العصي الخشبية، قبل ان يظهر السلاح الحقيقي ويتوقف دور الجمعية.

أمّن توفيق عساف بمعادلة غربية عن واقع السياسة في لبنان. كان يعتبر "ان العمل السياسي النظيف هو عمل وطني. مثلما ان ابناء الإقتصاد والنهوض به، هو عمل وطني

أيضاً". وعندما بدأ الاجراءات العملية لإقامة مصنع "البيبيسي كولا" واجهته صعوبات مفتعلة. واكتشف ان لبنان ليس الا "مزرعة سياسية" يتقاسم النافذون ف6يها مواقع السياسة والتجارة وغيرها، متخطين كل القوانين. وكثيراً ما عبر توفيق عساف عن قناعاته " بفساد النظام اللبناني وفسله. وان على اللبنانيين العمل بدأب وجد لاسقاطه واحلال نظام العدالة والمساواة مكانه". ولطالما صرح "بان سعي اللبنانيين الى بناء دولة حرة، مستقلة، ذات سيادة، يجب أن يسبقه صرف النظر عن الطائفية، من دون أن يعني ذلك أن يتخلى كل واحد عن دينه". وكان يؤمن بان خلال لبنان يكون ببناء دولة ديموقراطية، إلا ان الأطماع الطائفية التي كانت تتحكم ببعض ومعاناة البعض الآخر من الخوف والغبن. كانت تحول دون هذا الأمر". وكان عساف يطالب بتوحيد الكتاب المدرسي خصوصاً كتاب التاريخ. وبمجانية التعليم للمراحل التعليمية الأولى. وبانخراط الجميع في الجيش اللبناني، في خدمة العلم، لتعميق الأواصر الوطنية، ليصبح لدينا شعب واحد وجيش واحد في وطن واحد".

كما كان عساف يؤكد مراراً، ان اسرائيل هي العدو الرئيسي لجميع اللبنانيين. وكان يطالب ببناء جيش وطني قوي لمواجهة الخطر الإسرائيلي. وكان ينتقد بشدة شعار "ان قوتنا في ضعفنا".

أمّن توفيق عساف بالتغيير. قال في حديث صحفي: "منذ الخطوة

الأولى التي بدأتها على طريق المساهمة في بناء اقتصاد وطني سليم، اكتشفت بما لا يقبل الشك فساد اسلوب الحكم وفسل النظام. وذلك من خلال الإجراءات التي اعتمدت لعرقلة مشروع "البيبيسي كولا". غير ان حادثة عيتات (جرت اثر انتخابات عام 1972) والملابسات أحاطت بها، عززت اقتناعي بضرورة التغيير واقامة نظام العدالة والمساواة بين جميع المواطنين".

تسلم النائب الراحل توفيق عساف وزارة الصناعة والنفط عام 1973، في حكومة تقي الدين الصلح. وعندما بدأ في تنظيم عمل الوزارة اصطدم بحاجز المحسوبيات السائد في لبنان، الذي يقف مانعاً تعيين الرجل المناسب في المكان المناسب، خصوصاً عندما جرى تعيين مدير عام للوزارة. يقول عن تلك المرحلة: وقفت سياسة عليا في طريق الوزارة. وحالت دون تحقيق ما نصبو اليه من تنظيم للقطاع النفطي في البلاد". كما فوجئ عساف بان المحاصصة الطائفية وسيادة مبدأ 6 و 6 مكرر يمنعان تعيين مجرد عناصر في سلك قوى الأمن الداخلي. وقد دفع هذا المناخ غير الطبيعي بتوفيق عساف الى ترك الوزارة وتقديم استقالته منها، قبيل انطلاق شرارة الحرب الأهلية التي ادخلت البلاد في نفق لم تخرج منه بعد. ❖



مبنى شركة البيبيسي كولا، عند التأسيس في الحازمية



USA



YOU TELL US....

SWEDEN

When I read this magazine I can only say, **finally!** Thank you and God bless you for this great contribution.

Rawi Fouad Israwi,
Producer

AUSTRALIA

Mr. Shauki Halime thank you I must say the Magazines are the best!

I enjoyed reading every article and I would like to congratulate and encourage all those who have written to write more, the Druzes need all the talents and education and information especially our young ones, keep up the good work Mr. Halime. God Bless you and bless all the good people around you.

Nabil Assaf

BRAZIL

Congratulations for the brilliant journalistic work. It's the best link on Druze and Arab culture I've ever seen!

Dr. Paulo Domingos Merheb

Aley, LEBANON

It's my pleasure to be one of this community all around the world. Thank you very much for this precious work. Hope we will continue the journey that you started. Have a great time. Sincerely yours,

Rayan Azzam

انا صبية بنت 21 سنة حبيت الموقع وكل شي فيو قشعرلي بدني وقلبي وحسبت قدش نحنا جيل اليوم ممكن يقدر يعطي للطائفة المعروفة

انا بدرس علم نفس وحابة اترك بصمة وبدي قلكون هالكلمات من قلب قلبي يا همتي يا مقلتي يا دروز بكل مكان انا بناديكم واشد

على اياديكم نجمع شمل حبايبنا بالمهجر ونوصل بالشرق بمساعدتك ل نرجع طايفة محافظة اصيلة ضد تيار الانحطاط والرجعية والامية وتمايعنا وانصهارنا وراء ملذات وملاهي واغرانات الحياة العصرية يا ريت نعمل شي يترك بصمة للجيل الطالع من مساواة بين رجل وامرأة .. توعية دينية للجهال... حب الطائفة ... انا بتمنى اقدر وصل كلماتي الكون او نقدر بمساعدة بعض ن يصل لوحدة طائفتنا الموحدة المعروفة ما بين دروز المهجر ودروز الشرق اتمنى الرد...

Lenel Ghanem

Karnayel, LEBANON

It is my duty, my GOD given feelings in evaluating matters as we travel in this life. I have never met you, but after seeing all what you have done for Durziyatak, I am super proud to be your friend.

I pray that one day hopefully in the near future we shall meet. So, for now, thanks for all and every single effort you have done, and are doing to put the Druze on a high pedestal for the good of all.

Respectfully, your friend for good

Khaled Khalil Alawar
Former Mayor of Karnayel

FLORIDA, USA

Dear Shauki & Sarah, It was our pleasure & honor to see you at the convention. You are such true friends and we love you from the bottom of our hearts. Now a days, it is hard to find couples like you who give a lot to our community and do not ask for anything back. Your hard work is greatly appreciated by the Druze all over the world.

Soha & Mark Boukzam

PALESTINE

I just found out about your magazines and was surprised to find that there are a lot of Druze all around the world. Actually I've been trying to get in contact with Druze outside of Israel, the middle east in general, and I haven't been that successful. So thank you for this magazine, because now I know that there is still hope for me to get in contact with other Druze! I really appreciate your hard work.

Nawal Dabbour

What's Your Thoughts?

Please send your comments to:

Druze@DruzeWorldwide.com

Please include your name, address, (including Country) and phone number. Comments chosen for publication may be edited for length, clarity, & content.

Also, connect with us online, at:

www.DruzeWorldwide.com

[Druze Worldwide Facebook Group](#)

[facebook](#) [Linked in](#)





Publisher & Editor-In-Chief

Shauki Halime

E-mail:

Shauki@DruzeWorldwide.com

Website:

www.DruzeWorldWide.com



ان ما نقوم به هو عمل نابع من محبتنا
لطانفتنا .. طائفة الموحدين الدروز
ولتواصلنا مع بعضنا البعض حول العالم ،
وقد حققنا نجاحاً كبيراً بذلك
بمشيئة الله وبتشجيعكم
مع الف شكر
حفظ الله طائفة الموحدين الدروز حول العالم

If you would like to receive notification when the next issue of this Magazine is available online, please send us an email to the address listed here or on the website, include your full name, email address, & country in which you reside. This magazine is primarily available on line though the website www.Druzeworldwide.com or in print by special order only. See website for ordering information & **full disclaimer**.

Please rest assured we will not share your email address with anyone. This is a private email listing which is not shared publicly or sold to anyone.

Please be sure to add DruzeWorldWide.com to your safe list in order to receive our emails directly. Thank you.

إذا كنت ترغب في ان تتلقى إعلام عندما يتوفر العدد المقبل من هذه المجلة على الإنترنت، الرجاء إرسال بريدك إلكتروني (اي ميل) إلينا على العنوان المذكور هنا أو على موقعنا ال إلكتروني على شبكة الإنترنت، تتضمن اسمك الكامل وعنوانك الإلكتروني (اي ميل)، والبلد الذي تتواجد به. هذه المجلة تتوفر على موقعنا الإلكتروني من دون اي مقابل كما تتوفر طباعة بطلب خاص، راجع موقعنا على شبكة الإنترنت لطلب المعلومات.
www.Druzeworldwide.com
عناوينكم خاصة لن نشارك بها مع احد وليست للبيع.

يرجى التأكد من إضافة DruzeWorldWide.com إلى القائمة الخاصة بك لكي تتلقى رسائل البريد الإلكتروني مباشرة.

Also see Magazine DISCLAIMER Notification

Email: Druze@DruzeWorldwide.com

شكراً.

What we are about ...

This complimentary Druze Magazine is a non-political communication vehicle for the Druze community worldwide. It is our pleasure to be part of globally connecting our diverse Druze societies with one another.

With our common roots we have flourished & now reside in every country around the world. In an effort to keep our uniqueness & traditions in a fast paced and changing world; we need to maintain a method to transcend the requests for conformity.

We have the ability to share our unique culture & customs in a very accessible cyber world while maintaining the efforts required



those elements which have defined our past, & bring it's relevance & significance to our future generations.

This magazine is an attempt to stem the tide and assist with the evolution of our culture, as the world will surely dilute us if we are unable to define ourselves in a manner that will uphold our unique destiny into the 21st century.

to make a difference and create an identifiable culture that will be impossible for anyone to extinguish. **We want to hear from everyone on their ideas and thoughts.**

We have the widest Druze network available & the magazine is posted on the www.DruzeWorldwide.com website for it to be accessible around the globe for all to read & enjoy. It is also supported through social media websites such as Druze Worldwide Group on Facebook and others.

Everyone is welcome to submit an article or opinion for publication consideration. All ages are included & encouraged. We reserve the right to review, edit, accept or decline articles as well as revise for clarity, content & space.

Until the very exciting next issue, wishing the best to everyone!!

to preserve We are at **The Dawn (Al-Fajr)** of our time

*Al Fajr The Dawn Druze International Magazine is prepared as a free service to the Druze community Worldwide & may contain advice, opinions, & statements of various information providers. Al Fajr The Dawn makes no warranty, expressed or implied, or assumes any legal liability or responsibility for the accuracy, completeness, or usefulness of any information disclosed. The opinions of the authors expressed herein do not necessarily state or reflect those of the Editor. Articles are always welcomed & can be emailed directly as noted above. Please see our website www.Druzeworldwide.com for further information and **full disclaimer**.*

Reproduction of any part of this publication requires permission from the Editor.

© 2015

المواد الواردة لا تعبر بالضرورة عن موقف
الفجر

Destiny is not a matter of chance; it is a matter of choice. It is not a thing to be waited for, it is a thing to be achieved!



www.DruzeWorldwide.com

Home of:

Al Fajr The Dawn Druze International Magazine

E-mail: Druze@DruzeWorldwide.com